

2023 荷马奖章授奖词

我们非常高兴地宣布，伟大的尼日利亚文豪沃莱·索因卡，经由评委会决定，被授予欧洲诗歌暨文艺荷马奖章。

“奋斗，探索，寻求，而不屈服。”

——阿尔弗雷德·邓尼生，《尤利西斯》，1942

荷马是欧洲和世界文化之父，其两部伟大史诗——《伊利亚特》和《奥德赛》——是文学之基石、艺术与文化之永恒灵感。伟大的盲歌者赠予我们普遍性之遗产，建起那不为时光摧毁的纪念碑。这位伟大创造者带着熊熊火焰力量的视域点燃从古至今的想象力。因之，在2015年9月的布鲁塞尔，意欲继承这一伟大遗产的世界艺术家们应召创设欧洲诗歌暨文艺荷马奖章。奖章评委会成员们来自美国、比利时、德国、波兰、意大利、法国、保加利亚、巴西、秘鲁和中国等地。

欧洲诗歌暨文艺荷马奖章将授予那些在当今世界之文学和视觉艺术领域中的卓越创造者、思想者。评委会将褒奖作品富简洁与美、具普世理念、回应恒久范式的艺术家们，和以深邃思考的力量、沉醉品格共同丰富了精神之父荷马之万神殿的思考者们。

评委会高度赞誉沃莱·索因卡全面的文学成就在当代非洲和世界文化中的重要性，他居于我们这个时代最伟大的文学家之列。

在他六十五年的创作生涯中，这位非洲的莎士比亚奉献给世界的全部各文类作品是一部神话创造之书、求索斗争之书、自深渊转换出道路之书。这部置自己于约鲁巴创造大神奥贡之神力中的书之所以主要以戏剧形式昭示世人，源于作为神话思想之呈现的仪式，其形式本身天然便是戏剧的。索因卡这位“仪式戏剧”诗人，扎根于非洲部族宗教神话、仪式文化资源的沃土，将之作为作品的核心要素，在非洲社会由传统向现代转型的艰难、阵痛、反复甚至无路可走的绝望必然饱含的“反仪式”内容呈示中，熔冶多样的西方现代派戏剧表现手法，复兴尼日利亚和非洲戏剧的同时，拓展西方戏剧传统，为当代世界戏剧艺术贡献出来自人类记忆根深处的普世性。诗人索因卡则以其对语言的精准掌控和对抒情诗体、戏剧诗体、冥想诗体等的精通而实现了对存在、万有、个体不断扩展之意识的补偿。

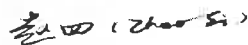
大流士·托马斯·莱比奥达

欧洲诗歌暨文艺荷马奖章评委会主席



赵四

欧洲诗歌暨文艺荷马奖章评委会副主席



雷纳托·桑多瓦尔·巴西加卢波

欧洲诗歌暨文艺荷马奖章评委会副主席



AWARD CEREMONY SPEECH

We are very pleased to announce that the great Nigerian literature master, Wole Soyinka have been awarded the European Medal of Poetry and Art HOMER by the Chapter decision.

"To strive, to seek, to find, and not to yield."
—Alfred Tennyson, *Ulysses*. 1942

Homer is the father of European and world culture, and his two great epics—the Iliad and the Odyssey—are the foundation of literature, the eternal inspiration for art and culture. The blind singer left a message of universality and built monuments, which are not dashed by centuries. Visions of this great creator had the power of flames and ignited the imagination from antiquity to the present. Thus, a great heritage group of worldwide artists was called into existence in September 2015, in Brussels, to inaugurate the European Medal of Poetry and Art. Its Chapter members are the followers of the great Homer around the world—USA, Belgium, Germany, Poland, Italy, France, Bulgaria, Brazil, Peru, China, etc..

The European Medal of Poetry and Art, HOMER, will be awarded to outstanding creators and thinkers in the world of literature and the visual arts. A jury will award the artists, whose works are, with simplicity and beauty, universal messages to the world, reflecting the ancient patterns, so will these thinkers enrich the pantheon of their spiritual father Homer with their profound and enlightening works.

The Chapter members highly acclaim the whole body of Wole Soyinka's literary work, its importance to contemporary African culture and the whole world. He is one of the greatest masters of literature in our time.

In a career spanning 65 years, Wole Soyinka, the African Shakespeare, has presented to the world an oeuvre of recovered myths, seeking to explore modern society and launching a passage out of "Chthonic realm" of the secular and the metaphysical in all kinds of literary genres. The reason this *Book of Ogun*, Yoruba god of creation-destruction, takes drama as its main form lies in that genre being the vessel of myth, the form of ritual, this "fourth stage" being naturally engaged with the dramatic. The modern "ritual drama" created by the poet Soyinka is rooted in the rich resource of tribal religious mythology and its ritual cultures, based on which sits the work's medial axis, is mixed with the folk opera of West Africa and with expressive ways of Modernist drama, in its content shining a spotlight on the suffering of African society as it makes its difficult transition toward modernity. His work revives Nigerian and indeed African drama, as well as expands the western theatrical tradition, contributing universal elements from the depth of human memory for the benefit of the world's imagination. His poetry is a retrieval of the enlarged consciousness of being, Universal and individual, characterized by a precise command of language and a mastery of lyric, dramatic, and meditative poetic forms.

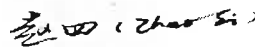
Darius Thomas Lebioda

President of European Medal of Poetry And Art HOMER



Zhao Si

Vice President of European Medal of Poetry And Art HOMER



Renato Sandoval Bacigalupo

Vice President of European Medal of Poetry And Art HOMER

